

Dodatek č. 1

ke smlouvě č. KT/7647/13 o nájmu nebytových prostor,
uzavřený níže uvedeného dne, měsíce a roku
ve smyslu obecně závazných platných právních předpisů

mezi těmito účastníky:

A/ Město Litvínov

jednající

Mgr. Milan Šťovíček

starosta města

sídlo

Městský úřad Litvínov, náměstí Míru č.p.11, 436 01 Litvínov

IČ

00266027

Bankovní spojení

Komerční banka, a.s. pob. Litvínov

číslo účtu

190000921491/0100

(dále jen : pronajímatel)

a

B/ CITADELA VI. s.r.o.

jednající

Ing. Miroslav Otcovský - jednatel

sídlo

Podkrušnohorská č.p. 1720, 436 01 Litvínov

IČ

63146533

Bankovní spojení

číslo účtu

(dále jen: nájemce)

I. předmět dodatku

Pronajímatel s nájemcem se dohodli na následující změně odst. č.1 článku V. smlouvy
č. KT/7647/13 ze dne 29.10.2013:

Původní text:

V. doba trvání nájmu

1. Nájemní smlouva se uzavírá na dobu **neurčitou**, a to s účinností od 01. 08. 2013.

Nový text:

V. doba trvání nájmu

1. Nájemní smlouva se uzavírá na dobu **určitou do 31.12.2022**, a to s účinností od 01. 06. 2014.

Ostatní ustanovení smlouvy č. KT/7647/13 ze dne 29.10.2013 zůstávají beze změny.


II. závěrečná ustanovení

1. Uzavření dodatku č. 1 bylo schváleno Radou města Litvínova dne 26.05.2014 usnesením č. R/2928/117.
2. Tento dodatek je vyhotoven ve čtyřech stejnopisech s platností originálu, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po dvou stejnopisech.


3. Smluvní strany souhlasí s tím, aby tento dodatek byl vedena v evidenci smluv vedené městem Litvínov, která bude přístupná dle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, a která obsahuje údaje o smluvních stranách, předmětu smlouvy, číselné označení této smlouvy a datum jejího uzavření. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této dohodě nepovažují za obchodní tajemství a udělují svolení k jejich zpřístupnění ve smyslu zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, a zveřejnění bez stanovení jakýchkoliv dalších podmínek.
4. Smluvní strany prohlašují, že se bedlivě seznámily se zněním tohoto dodatku, je jim znám jeho smysl i účel a žádné jeho ustanovení nepovažují za neurčité nebo nesrozumitelné. Na důkaz souhlasu s celým obsahem tohoto dodatku, který strany uzavírají svobodně, nikoli v tísní a za nápadně nevýhodných podmínek, připojují níže, své podpisy.

V Litvínově, dne 3 0 -05- 2014

za pronajímatele:

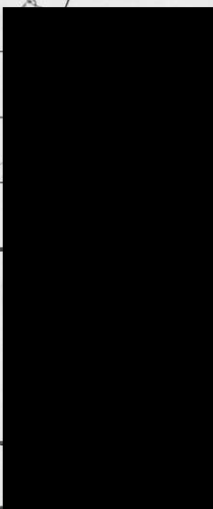

Mgr. Milan Šťovíček
starosta města

za nájemce:


Ing. Miroslav Otcovský
jednatel

Dodatek č. 1

KT/7647/13/1

	Datum	Jméno	Funkce	Podpis
Zpracoval:	20-05-2014	Ing. J. Čapková	ved. odd. SEM – ONM	
Schválil:	20-05-2014	Ing. P. Řeháček	vedoucí odboru NM	
Správce rozpočtu:	20-05-2014	Ing. Z. Burešová	ekonom odboru NM	
Právní oddělení:	20-05-2014	Mgr. Pavla Masičová	právní oddělení	
Schváleno - RM:	26-05-2014	Číslo usnesení:	R/2928/117	
ZM:	-----	Číslo usnesení:	-----	
Zveřejněno:				
Vedení města:		Ing. K. Linhart	2. místostarosta	

I. předmět dodatku

Předmětem dodatku je dohoda na následující změně odd. 5.1 článku V smlouvy č. KT/7647/13 ze dne 29.10.2013:

Původní text:

V. doba trvání nájmu

- Nájemní smlouva se uzavírá na dobu neurčitou, a to s účinností od 01. 08. 2013.

Nový text:

V. doba trvání nájmu

- Nájemní smlouva se uzavírá na dobu určitou do 31.12.2022, a to s účinností od 01. 08. 2014.

ostatní ustanovení smlouvy č. KT/7647/13 ze dne 29.10.2013 zůstávají beze změny.

II. závěrečná ustanovení

- Uzavření dodatku č. 1 bylo schváleno Radou města Litvínova dne 20.05.2014 usnesením č. R/2928/117.
- Tento dodatek je vyhotoven ve čtyřech stejnopisech a písemně originálu, z nichž každá ze smluvních stran podrží po dvou stejnopisech.